



Viña del Mar, 10 de Abril, 2023

Estimados Señores Padres y Apoderados:

Con el fin de que ustedes como familia, sepan los beneficios que tiene su hijo(a) por el hecho de ser alumno de este establecimiento internacional, COLEGIO HISPANO AMERICANO, un centro con doble titularidad: Chilena y Española, les informo lo siguiente.

1. El Colegio Español María Reina RBD: 1748-5 y el Colegio Hispano Americano RBD: 12151-7, son dos establecimientos educacionales con un mismo proyecto educativo, (Básica y Media), Fundados el año 1981 y 1982 respectivamente, reconocidos por el Ministerio de Educación de Chile.
2. A Contar del 17 de Febrero de 2003 ambos colegios firman un Convenio con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte del Reino de España, por el cual pasan a tener, además de la titularidad chilena, la **TITULARIDAD ESPAÑOLA** considerados por España como un solo centro educativo: **COLEGIO ESPAÑOL MARÍA REINA e HISPANO AMERICANO identificado con el código N° 60001443.**
3. En virtud del convenio firmado con el Ministerio de Educación de España, los alumnos del Colegio Español María Reina, desde Prekinder hasta 4° Medio del Hispano Americano, **son alumnos del MINISTERIO de Educación Cultura y Deporte del Reino de España.**
4. La equivalencia de niveles estudios de Prebásica, Básica y Media y de notas de Chile con el Reino de España es el siguiente:

**EQUIVALENCIA DE NIVELES**

**ENTRE EL**

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA Y CHILE**

CHILE		COLEGIO ESPAÑOL MARÍA REINA	HISPANO AMERICANO	EQUIVALENCIA DE NIVELES						ESPAÑA		
				EDUCACIÓN MEDIA		4º		2º			BACHILLERATO	
						3º		1º				
						2º		4º				
EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA		1º		3º		SEGUNDO CICLO		ESO				
		NB6		8º		2º					PRIMER CICLO	
		NB5		7º		1º						
		NB4		6º		6º						
		NB3		5º		5º		TERCER CICLO				
		NB2		4º		4º		SEGUNDO CICLO				
				3º		3º						
		NB1		2º		2º		PRIMER CICLO				
				1º		1º						
		PRE BÁSICA		KINDER		2º		SEGUNDO CICLO		EDUCACIÓN INFANTIL		
				PRE KINDER		1º						

**EQUIVALENCIA DE CALIFICACIONES “ESPAÑA-CHILE”**

**INFORMACIÓN TOMADA DEL BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO (BOE) DEL REINO DE ESPAÑA**  
**Núm. 217 Martes 8 de septiembre de 2009 Sec. III. Pág. 76255**



**Escala de Equivalencias de calificación**

**Centros de Convenio (España – Chile)**

**COLEGIO ESPAÑOL MARÍA REINA e HISPANO AMERICANO, Código N° 60001443**  
**(Viña del Mar, Chile)**

ESPAÑA	CHILE
10	6.8 a 7,0
9	6.2 a 6,7
8	5.6 a 6,1
7	5.0 a 5,5
6	4.4 a 4,9
5	4.0 a 4,3
4	3.2 a 3,9
3	2.4 a 3,1
2	1.7 a 2,3
1	1.0 a 1,6

5. Los alumnos que hayan cursado y aprobado de 7° a 2° medio (1° a 4° de la ESO) en el Colegio Español María Reina y/o Hispano Americano, reciben de España el título de **“EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA”**.
6. Los alumnos que hayan cursado y aprobado de 1° a 4° Medio en el Colegio Hispano Americano, y pagando la tasa correspondiente, reciben de España el título de **“BACHILLERATO ESPAÑOL”** *que lo faculta para ingresar, de acuerdo a la legislación vigente, en cualquiera universidad española o de la Unión Europea*.
7. Actualmente la Universidad de Jaén (Andalucía) ofrece becas a los egresados de 4° medio (2° de Bachillerato). Esta beca consiste en gratuidad en pagos de matrícula ( no se pagan mensualidades) y 2.000 euros. Necesita una nota promedio de 3° y 4° medio (1° y 2° de bachillerato) de 8.0 (5,6 o superior de Chile). Actualmente también nos están ofreciendo la posibilidad de becas desde la Universidad de Castilla-La Mancha. También pueden estudiar desde Chile con la UNED (Universidad a Distancia de Madrid).
8. ***El Ministerio de Educación de España NO entrega al Colegio ninguna cantidad de dinero. Nunca lo ha hecho y no está dentro del convenio firmado. El beneficio es totalmente para los alumnos.***

Les saluda muy cordialmente a la vez que pido a nuestra Madre, la Stma. Virgen del Pilar, por todos los que integramos nuestra comunidad escolar.

Juana García Santa María

Directora